RENÚNCIA DE DIREITOS DO RÉU	Processo Nº	**Juízo de Primeira Instância de Massachusetts** **Vara Penal**
Nome das partes processuais: VS.		Escrivão titular Condado
Esta tradução é apenas para fins de referência. Preencha a versão em inglês. OFFICIAL TRIAL COURT TRANSLATION COMMITTEE 12/21/2022 Portuguese		NOME E ENDEREÇO/DIREÇÃO DA VARA REGIONAL

Eu discuti o processo supracitado com o meu advogado. Entendo que ao fazer esta confissão judicial, estarei renunciando aos seguintes direitos constitucionais e legais: ser julgado por júri popular ou juiz singular; assistir ao depoimento das testemunhas de acusação e contra-inquiri-las; arrolar testemunhas de defesa e apresentar provas exculpatórias; manter-me em silêncio e exercer o meu direito à não autoincriminação; ser presumido inocente até provado culpado acima de dúvida razoável, e ajuizar pedidos. Entendo também que renuncio ao direito de recorrer de qualquer decisão já proferida por este juízo, a não ser que, por acordo com o promotor reduzido a termo e protocolado neste juízo, eu tenha reservado o direito de recorrer de qualquer decisão ou decisões que, se fosse(m) reformada(s) após recurso, inviabilizaria(m) a imputação de uma ou mais infração(ões) por parte do promotor.

Da infração ou infrações cuja autoria e materialidade eu confesso, o meu advogado informou-me sobre a natureza e a gama de possíveis penas , inclusive a pena máxima e (se for o caso) a(s) pena(s) mínima(s) obrigatórias, as consequências do descumprimento de qualquer regime de prova que possa ser imposto, e qualquer pena diferente ou adicional cominada a reincidências.

☐ **[MARQUE CASO SE APLIQUE]** Fui informado sobre a lei do infrator reincidente e sobre as consequências da minha confissão judicial neste processo.

☐ **[MARQUE CASO SE APLIQUE]** Fui informado que esta confissão judicial pode fazer com que eu seja classificado como pessoa sexualmente perigosa, e que eu seja obrigado a inscrever-me no Cadastro de Infratores Sexuais.

Fui informado da pena ou penas que a promotoria irá recomendar neste processo.

Minha confissão judicial não é resultado de coação, ameaça, garantia ou promessa de recompensa. Decidi confessar a autoria e materialidade da infração ou infrações de livre e espontânea vontade, e não por ordem ou recomendação de outrem.

Creio que meu advogado me defendeu de forma eficaz e competente. Tive tempo suficiente para discutir com o meu advogado possíveis defesas, e fui informado das consequências da minha confissão e da renúncia aos meus direitos constitucionais e legais.

Não estou sob a influência de qualquer droga, medicamento, bebida alcoólica ou outro entorpecente que possa diminuir a minha capacidade de entender plenamente os direitos constitucionais e legais aos quais renuncio ao fazer a minha confissão judicial.

Entendo que se eu não for cidadão americano, ser condenado no processo supracitado poderá fazer com que eu seja deportado, seja impedido de reentrar nos Estados Unidos, ou tenha o meu pedido de naturalização negado.

Data Nome do réu em letra de imprensa/letra de forma

Assinatura do réu

ANUÊNCIA DO ADVOGADO

Discuti detalhadamente os fatos deste processo e a proposta de confissão judicial com o meu cliente, e informei-o de todas as questões pertinentes previstas na regra 12 do Código de Processo Penal de Massachusetts, entre elas a cientificação dos direitos constitucionais e legais, o embasamento probatório necessário, o tipo e os quesitos da infração ou infrações em pauta, e as consequências da confissão judicial.

Tendo comunicado tudo isso ao meu cliente, creio que este entendeu a minha explicação e as consequências da sua confissão judicial. Creio também que o réu não se encontra sob os efeitos de qualquer droga, medicamento, bebida alcoólica, ou outro entorpecente que possa prejudicar a sua capacidade de entender plenamente todos os direitos constitucionais e legais e/ou outros direitos aos quais o réu estaria renunciando ao confessar a autoria e materialidade da infração ou infrações enumeradas na pronúncia acima.

Confirmo que o réu assinou o termo de livre e espontânea vontade.

Data _____ Advogado do réu _____

Inscrição na Ordem dos Advogados de Massachusetts _____